

Item no. 2454
Artículo no. 2454
Article n° 2454

Power Dome™ EX

User's Manual

Manual de Usuarios

Guide d'Utilisation

Important Information

Please read and understand all warnings, cautions, and notes included in this manual before using the power dome. Follow instructions provided by your vehicle manufacturer and other devices intended to be used with this unit. Keep these instructions for future reference.

MAKE SURE THE POWER DOME IS FULLY CHARGED BEFORE FIRST USE.

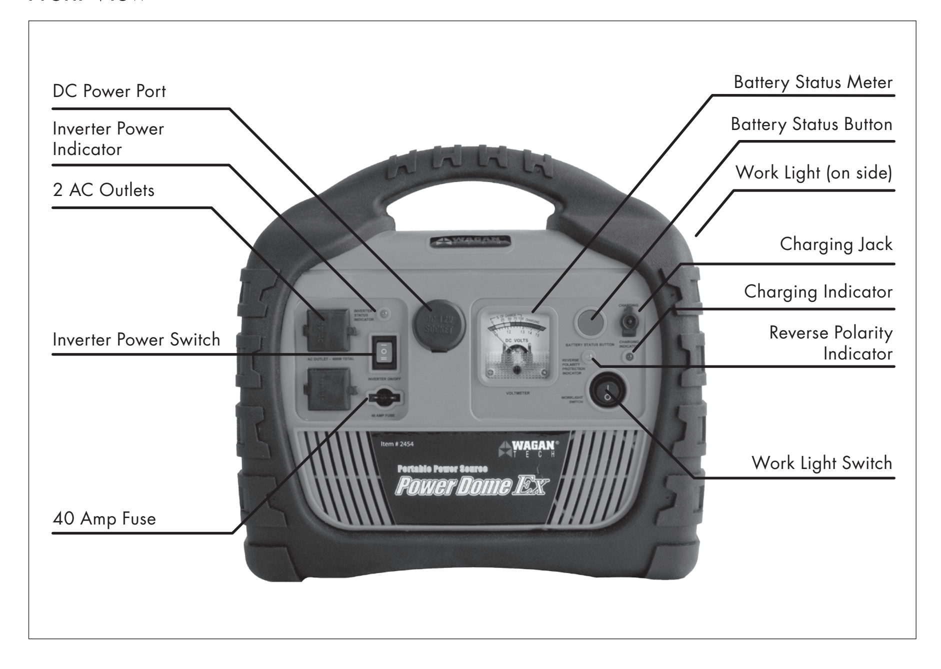
Major Features

- 600 Amp Jump starter with heavy duty cable and clamps.
- 260 PSI High Flow Air Compressor for inflating tires and accessories
- Easy-read analog pressure gauge
- 400 watt power inverter (800 watts peak)
- Two 115 volt AC outlets
- One 12 volt accessory outlet for powering DC appliance (loads to 11 Amps)
- One USB power port for charging/operating cell phones, PDAs, and MP3 players
- AM/FM Radio with built-in speaker and audio input jack for headphones
- Bright Area light – LED type for long battery life.
- AC recharging adapter
- DC recharging adapter (fused)
- Easy-read analog voltmeter for checking battery status
- Jump start cable polarity indicator for safety.

WAGAN® TECH

www.wagan.com

Front View



Battery Status

Battery Status provides the user with a current state of charge on the internal battery. It is the user's responsibility to periodically monitor the battery charge and to recharge the battery after each use. Recharge every three months even if the Power Dome is not used.

1. Press and hold the Battery Status button.
2. The Battery Status meter (DC Voltmeter) will display the battery voltage.
3. Battery status (voltage) is read with charging adapters disconnected.
    - 12.6V DC and above: battery is ready for use
    - 12.0V DC and below: battery needs some charging
    - Below 10.5V DC: battery is discharged, charge immediately

Charging the Power Dome

AC Charging

Make sure the supplied AC Charging Adapter is to be powered by the correct voltage. (i.e. 110V AC or 220V AC). Only use the AC charging adapter supplied with this unit.

1. Make sure all Power Dome switches are set to off.
2. Open the dust cover on the Charging Jack.
3. Connect the AC Charging Adapter to the AC outlet.
4. Plug the Charging Adapter's cord into the Power Dome's Charging Jack.
5. The Charging Indicator will light during the charging process.
6. Initial AC charge can take up to 34 hours.
7. Do not charge for more than 48 hours.
8. After charging the battery, disconnect the adapter from the AC outlet first, then from the charging jack.
9. Replace the dust cover on the charging jack.

DC Charging in Your Vehicle or Boat

Only use the DC charging adapter supplied with this unit.

1. Note that the engine must be operating while charging Power Dome.
2. Make sure all Power Dome switches are set to off.
3. Open the dust cover on the Charging Jack.
4. Plug the Charging Adapter's cord into the Power Dome's Charging Jack.
5. Plug the DC Charging Adapter into an accessory outlet (cigarette lighter).
6. The Charging Indicator will light during the charging process.
7. Do not charge more than 16 hours using the DC method.
8. After charging the battery, disconnect the adapter from the accessory socket first, then from the charging jack.
9. Replace the dust cover on the charging jack.

DC to AC Power Inverter

The Power Dome's inverter can operate most AC appliances or a combination of appliances up to 400 watts. Operating time is dependant on the AC load (watts) and the charge and condition of Power Dome's internal battery. Reduced AC loads and full charge on the battery will result in longer operating time. Be sure to turn off or disconnect any AC appliance not in use. There is a user replaceable 40 amp automotive type fuse below the Inverter Power Switch. This fuse protects the inverter from an unlikely excessive input current. Ordinary overloads will cause the inverter to automatically shut down. Reduce the load and restart the inverter.

WAGAN® TECH

www.wagan.com

Using the Power Inverter

1. Open the AC outlet dust cover.
2. Connect the AC appliance or appliances to either AC outlet.
3. Turn the Inverter on by flipping the switch to the "||" position.
4. If the Inverter Power Indicator light is green, the inverter is operating.
5. Turn on one AC appliance and observe the Power Indicator.
    - If the LED remains green, then turn on the second appliance.
    - If the Power Indicator remains green, then both appliances are operating properly.
    - After use, remove the appliance plug and close the dust cover.
    - If the Power indicator LED is not lit, then reduce the AC load. If the inverter is still not operating, refer to the troubleshooting table at the end of this User's Manual.
    - Recharge Power Dome as soon as convenient.

Note:
- "|" = Turns on USB ports and DC outlets
- "O" = Off
- "||" = Turns on AC Inverter, USB ports, and DC outlets

CAUTION

Some rechargeable devices are equipped with a separate AC charger. These devices are likely to operate properly with this inverter. Rechargeable devices that have built-in chargers (see device owner's manual) may not operate properly with this type of inverter.

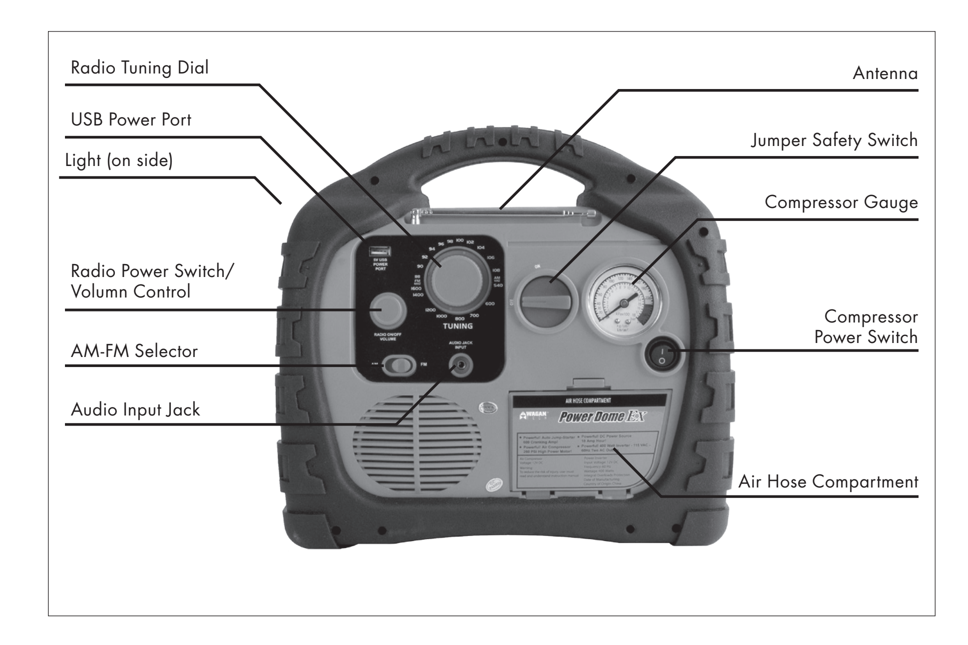
Some motorized devices may operate at excessively elevated temperature when used with this inverter. During first use with this inverter, check for excessive motor temperature. Abnormally elevated temperature of the device is an indication that they should not be used together.

DC Power Port

DC Power Port (accessory socket) is located to the left of the Battery Status meter (voltmeter). The port can power a DC load up to 11 Amps. Overloading the port will result in tripping (a self-resetting circuit breaker). Removing the overload automatically restores power to the DC Power Port.

- Uncover the dust cover from the Power Port.
- Insert the 12V DC accessory plug into the Power Port.
- Operate the appliance as usual.
- After use, disconnect the accessory plug from the Power Port and store the accessory.
- Replace the Power Port's dust cover.
- Recharge the Power Dome as soon as convenient.

Rear View



AM/FM Radio

The Radio can receive frequencies in the standard AM and FM broadcast bands: AM 520 to 1710 kHz; FM 88 to 108 MHz. An extendable rod antenna provides adequate signal to receive all local radio stations. When not in use, the antenna should be stored in its parking location. This will prevent damage to the antenna while Power Dome is being moved. All Radio controls are conveniently located in one area. The controls are: Radio Power Switch/Volume Control, AM/FM Selection Switch, a Tuning Dial, and an Audio Input Jack for external audio devices such as MP3s or CD players (Requires 3.5 mm mini audio cable-not included).

A USB Power Port is to the right of the Audio Output Jack can power/charge devices that require 5 Volts at up to 500 mA through the use of a user-supplied cord.

To save energy, first raise and extend the antenna and select the AM or FM band before turning on the radio.

NOTE: All AM band radios are subject to receiving noise interference from electronic devices, static lightning strikes and some motorized equipment. If you are operating the Power Dome inverter and noise is being received on the AM band, turn off the inverter or change the radio to receive the FM band.

WAGAN TECH
www.wagan.com

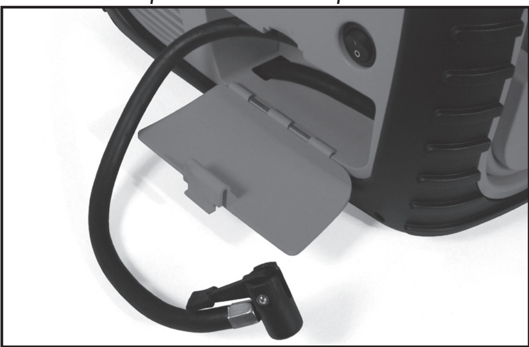
Using the AM/FM Radio

1. Carefully raise and extend the multi-section antenna.
2. Select either AM or FM band.
3. Turn on the radio by turning the Radio Power Switch/Volumn Control knob clockwise.
4. Rotate the tuning dial to the desired frequency.
5. Adjust the volume control to desired loudness.
6. Adjust the position of the antenna for best reception.
7. After use, turn off the Radio by rotating the power/volume knob counterclockwise until the knob clicks.
8. Carefully retract the antenna and return it to the parked position.

Air Compressor

The Air Compressor can inflate a variety of tires and inflatable equipment. It can provide inflation pressure up to 260 PSI (pounds per square inch). Be careful not to over inflate. Monitor the compressor gauge while inflating. The compressor's power switch is located above the compressor hose compartment.

Compressor Hose Compartment



Using the Air Compressor

CAUTION: Never connect or disconnect the nozzle with the compressor operating.

1. Before any tire inflation, look for the recommended inflation pressure information on the sidewall of the tire.
2. Open the compartment door at the rear of the Power Dome and extend the air hose.
3. Position the Power Dome so that you can see the pressure gauge.
4. Make sure the chuck lever is positioned up (away from the chuck opening).

5. Remove the valve cap from the valve stem of the tire.
6. Attach the chuck to the tire's valve stem.
7. Move the chuck lever down to secure the chuck to the valve stem.
8. Turn compressor switch on to "I" position.
9. Monitor the pressure gauge while inflating the tire.
10. When recommended tire pressure has been reached, turn off air compressor.
11. Disconnect hose and replace valve cap.
12. Store the hose in the Air Hose Compartment.
13. Recharge the Power Dome as soon as convenient.

Jump Start Warnings

- Lead-acid batteries can release explosive gasses. Failure to follow instructions may cause property damage, explosion hazard, and/or personal injury.
- Do not smoke while jump starting.
- Jump start a vehicle or boat in a well ventilated area.
- Do not attempt to jump start a frozen battery.
- Do not wear vinyl clothing when jump starting—friction can cause static electricity sparks.
- Remove all metal jewelry—this can cause short circuits.
- Always use safety glasses when jump starting battery—acid can cause blindness and/or severe burns.
- Never allow red and black clamps to touch—this can cause power arcing and/or explosion.
- After use, turn off Power Safety switch.
- Keep out of reach of children.
- Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jump start procedure and look for other problems that may need to be corrected.
- If vehicle to be started has a Positive Grounded System (positive battery terminal is connected to chassis):
    - i. Connect negative (-) black clamp to vehicle battery's negative terminal.
    - ii. Connect positive (+) red clamp to vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. DO NOT clamp directly to positive battery terminal or moving part.



www.wagan.com

Jumpstarting

1. Review the Jump Start Warnings.
2. Make sure all vehicle appliances, lights, radio, etc are turned off.
3. Make sure the vehicle's gear is in "park" position and the brake is set.
4. Make sure all Power Dome switches are off.
5. Securely connect the red (+) cable clamp to the vehicle's positive (+) battery terminal.
6. Connect the black (-) cable clamp to a non-moving part on the vehicle.
7. **Observe the color of the Reverse Polarity Protection Indicator** that is located between the Battery Status button and Work Light switch.
    - If the light is **RED**, DO NOT TURN ON THE JUMPER SAFETY SWITCH!
        - i. Cable clamps need to be reversed.
        - ii. Disconnect the black clamp first then the red clamp.
        - iii. Reconnect and observe the indicator again.
    - If the light is **GREEN**, turn on the Jumper Safety Switch.
        - i. Inside the vehicle, turn on the ignition switch and attempt to start the engine.
        - ii. Crank a maximum of three seconds. If the engine does not start, wait three minutes before the next attempt.
        - iii. After the engine starts, turn off the Jumper Safety Switch.
        - iv. Disconnect the black clamp first, and then disconnect the red clamp.
8. Be sure that the cables and clamps are securely stored.
9. Recharge the Power Dome as soon as convenient.

NOTE: If the engine does not start, there may be a problem other than a discharged battery. Call for service.

Work Light

The Work Light is a cluster of bright LEDs located above the negative Jumper Cable storage area. The location of the Work Light allows the light to be used while the Power Dome is being carried.

- Turn the work light switch (located on front panel) to the "I" position for power on.
- The light will illuminate.
- Turn off while not in use.

Troubleshooting Guide - Inverter

Trouble	Cause	Remedy
Lack of power output	Power Dome battery voltage below 10 volts	Recharge the Power Dome immediately.
	Excessive current drawn by appliance being operated	Reduce load to maximum of 400 watts.
		1. Turn off the device and inverter. 2. Disconnect device. 3. Turn the inverter on and leave running for a minimum of 2 minutes. 4. Turn off inverter. 5. Quickly plug in device to inverter. 6. Turn on the inverter and the device.
	Inverter fuse blown	Check and replace if necessary. Be sure replacement fuse is the same type and rating.
Inverter Power Indicator is not lit.	Excessive voltage drop	Check Power Dome and recharge if voltage drops below 10 volts.
	Inverter is overloaded	Reduce load to maximum of 400 watts.
Television/Power Tool will not start	High surge wattage requirement to start-up	Toggle the Inverter Power Switch on and off in quick succession a total of 5 times. If the device does not start, the device is not compatible with this type of inverter.
Television Interference	Picture breaking up (static)	Place the Power Dome as far as possible from the TV, the antenna, and the coaxial cable.
		TV station may be out of range.
Static/noise interference in audio system	Sound system has weak alternating current shielding.	Do not use inverter with low quality audio AC filtering system.
		Replace audio system with high quality noise filtering.



www.wagan.com

Specifications

Battery	Sealed lead-acid battery/rechargeable/12 volt/18 amp-hours
Work Light	5 LEDs
Compressor	260 PSI analog gauge
Inverter - Two AC outlets	115 volts AC 60Hz
Maximum Inverter Output Power	400 watts
Peak Power	800 watts peak surge for a max of 0.3 sec
I2V Accessory Outlet	I2 volt, 11 amps max
USB Power Port	5V up to 500 mA
AM/FM Radio self contained speaker.	AM 520 to 1710 kHz/FM 88 to 108 MHz
Audio Output Jack	3.5 mm diameter (1/8 inch)
Max Recharging Time (AC)	34 hours
Max Recharging Time (DC) with engine running	12 hours
Jumper Cables and Clamps	6 Gauge/heavy duty clamps/24 inches

WAGAN Corp. Limited Warranty

All WAGAN Corporation products are warranted to the original purchaser of this product.

Warranty Duration: This product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) Year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail. In the event of a defective item, please contact WAGAN Corporation at (800) 231-5806 to obtain a Returned Merchandise Authorization number (RMA#), and return instructions. Each item returned will require a separate RMA#. After you have received the RMA# and the return instructions from WAGAN Corporation, please follow the instructions and send the item with PREPAID SHIPPING, along with all of the required documentation, a complete explanation of the problem, your name, address and daytime phone number. WAGAN Corporation will, at its option, replace or repair the defective part.

A Returned Merchandise Authorization number (RMA#) is REQUIRED when sending in any defective item. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Returned Merchandise Authorization number. The item(s) must be returned with prepaid shipping. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement. This warranty is void if the product has been damaged by accident, in shipment, unreasonable use, misuse, neglect, improper service, commercial use, repairs by unauthorized personnel or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA and does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers: This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty and breach of contract.

Warranty Performance: During the above one (1) Year warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. The replacement product will be in warranty for the balance of the one (1) Year warranty period.

Updated August 2008

¡Gracias por adquirir el generador compacto Power Dome™ EX de Wagan Tech! Con cuidado mínimo y el tratamiento apropiado le proporcionará años de uso confiable.

Información Importante

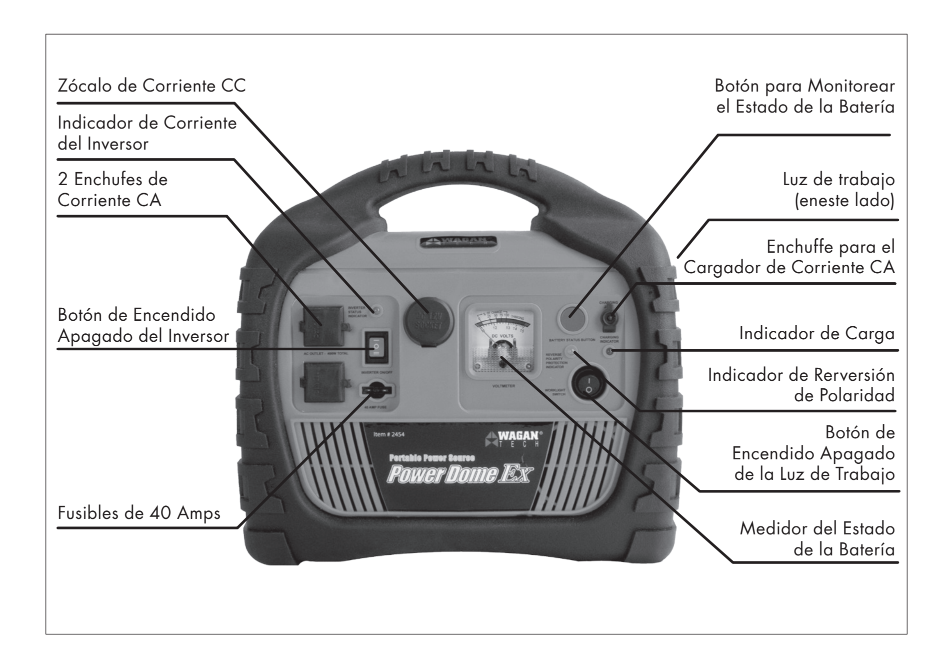
Antes de utilizar su nuevo Power Dome EX, lea y entienda todas las advertencias, precauciones y notas incluidas en este manual. Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante de su vehículo y fabricante de los aparatos que se proponga utilizar con esta unidad.

CERCIÓRESE DE QUE LA UNIDAD ESTE COMPLETAMENTE CARGADA ANTES DEL PRIMER USO.

Características Importantes

- Jumper de 600 Amps con cables y pinzas resistentes.
- Compresor de aire de 260 PSI para inflar llantas y otros accesorios.
- Calibrador de presión análogo de lectura fácil.
- Inversor de corriente de 400 Vatios (Oleada máxima de 800 Vatios)
- Dos enchufes de 115 V CA.
- Un enchufe para accesorios de 12 Voltios CC (para utilizar aparatos con cargas de hasta 11 Amperios).
- Un puerto de energía USB para cargar/utilizar teléfonos celulares, PDAs y reproductores de MP3.
- Radio AM-FM con altavoz incorporado y enchufe de entrada para audífonos.
- Potente luz de trabajo— tipo LED para máxima duración de la batería.
- Cargador CA
- Cargador CC (con fusibles)
- Voltímetro análogo de fácil lectura para monitorear el estado de la batería.
- Indicador de polaridad de los cables del jumpstarter para seguridad del usuario.

Vista Frontal



Estado de la Batería

El estado de la batería provee al usuario el estado actual de la carga de la batería interna. Es responsabilidad del usuario supervisar periódicamente la carga de la batería y recargar la batería después de cada uso. Es recomendable recargar su Power Dome EX cada 3 meses en caso de no utilizarse la unidad.

1. Presione y sostenga el botón de monitoreo ESTADO de la BATERÍA
2. El medidor de estado de la batería (voltímetro de corriente CC) indicará el voltaje de la batería.
3. El estado de la batería (voltaje) se lee cuando los cargadores estén desconectados.
    - 12.6 V CC o más - la batería esta lista para usar
    - 12.0 V CC o menos - la batería necesita recargarse mas
    - Menos de 10.5 V CC – la batería esta descargada- recargue inmediatamente



www.wagan.com

Recargando Su Power Dome

Carga por Corriente CA

Cerciórese de que el adaptador de carga suministrado de de corriente CA sea utilizado con el voltaje correcto. (Es decir 110 V CA o 220 V CA). Utilice solamente el adaptador de carga CA suministrado con esta unidad.

1. Cerciórese de que todos los interruptores de su Power Dome EX estén apagados.
2. Abra el protector contra el polvo del enchufe para el cargador.
3. Conecte el cargador CA en algún zócalo de carga CA en su hogar.
4. Conecte el otro extremo de su cargador en el enchufe de su Power Dome Ex.
5. El indicador de carga se encenderá durante el proceso de carga.
6. La carga inicial de la CA puede tomar hasta 34 horas.
7. No cargue la unidad por más de 48 horas.
8. Después de cargar la batería, desconecte el adaptador del zócalo CA primero, y luego del enchufe de carga de la unidad.
9. Cierre el protector contra el polvo en el enchufe de carga de la unidad.

Carga por Corriente CC en Su Vehiculo o Bote

Utilice solamente el adaptador de carga CC suministrado con esta unidad.

1. El motor de su vehiculo debe estar encendido mientras cargue su Power Dome EX.
2. Cerciórese de que todos los interruptores de su Power Dome EX estén apagados.
3. Abra el protector contra el polvo del enchufe para el cargador CC.
4. Conecte el alambre cargador en el zócalo de corriente CC de su Power Dome EX.
5. Conecte el otro extremo de su cargador CC en el zócalo de accesorios de su auto (encendedor de cigarrillos).
6. El indicador de carga se encenderá durante el proceso de carga
7. No cargue por más de 16 horas usando el método de corriente CC.
8. Después de cargar la batería, desconecte el cargador del zócalo accesorio primero, y luego del zócalo de corriente CC en el Power Dome EX.
9. Cierre el protector contra el polvo del el zócalo de corriente CC.

Inversor de Corriente CC a Corriente CA

El inversor del Power Dome puede funcionar con la mayoría de aparatos de corriente CA o una combinación de aparatos que usen hasta un máximo de 400 Watts. El máximo tiempo de operación depende de la carga CA (vatios) del aparato que piense usar y la condición de la batería interna del Power Dome. Cargas CA de baja potencia y baterías completamente recargadas, resultarán en tiempos de operación más largos. Esté seguro de apagar o de desconectar cualquier aparato de corriente CA que no este en uso. Hay un fusible de automotor reemplazable de 40 amperios debajo del botón de encendido apagado. Este fusible protege el inversor contra corrientes de entrada excesivas. Las sobrecargas ordinarias harán que el inversor se apague automáticamente. Reduzca la carga y encienda el inversor nuevamente.

Usando el Inversor de Corriente

1. Abra el protector de polvo del zócalo CA.
2. Conecte el aparato(s) de corriente CA en cualquiera de los dos enchufes de corriente CA del Power Dome.
3. Encienda el inversor usando el interruptor usando el botón de encendido/apagado.
4. Si la luz indicadora LED se torna verde, el inversor esta funcionando.
5. Encienda el aparato de corriente CA que desea utilizar y observe el indicador de energía.
    - Si la luz indicadora de LED sigue siendo verde, puede proceder a encender la segunda aplicación.
    - Si la luz indicadora se mantiene verde, esto significa que ambas aplicaciones están funcionando correctamente.
    - Al terminar el uso del aparato CA, desconéctelo y cierre el zócalo con el protector de polvo.
    - Si la luz indicadora LED no se enciende, reduzca la carga de CA. Si el inversor todavía funciona, refiérase a la guía de localización de problemas que se encuentra al final de esta manual de usuarios.
    - Recargue su Power Dome EX tan pronto le sea conveniente.

Note:

- “|” = Enciende el puerto USB y los zócalos de corriente CC
- “O” = Apagado
- “||” = Enciende el inversor CA, puerto USB, y zócalos de corriente CC

PRECAUCIÓN

Algunos aparatos recargables vienen con cargadores separados de corriente CA. Estos aparatos probablemente funcionaran correctamente con este inversor. Los dispositivos recargables que tienen cargadores integrados (refiérase al manual de instrucciones del aparato), pueden no funcionar correctamente con el inversor.

Algunos aparatos motorizados pueden funcionar a temperaturas excesivamente elevadas cuando son utilizados con este inversor. Durante el primer uso del inversor, monitoree la temperatura del motor del aparato. Temperaturas excesivamente elevadas indican que el aparato no debe utilizarse con el inversor.



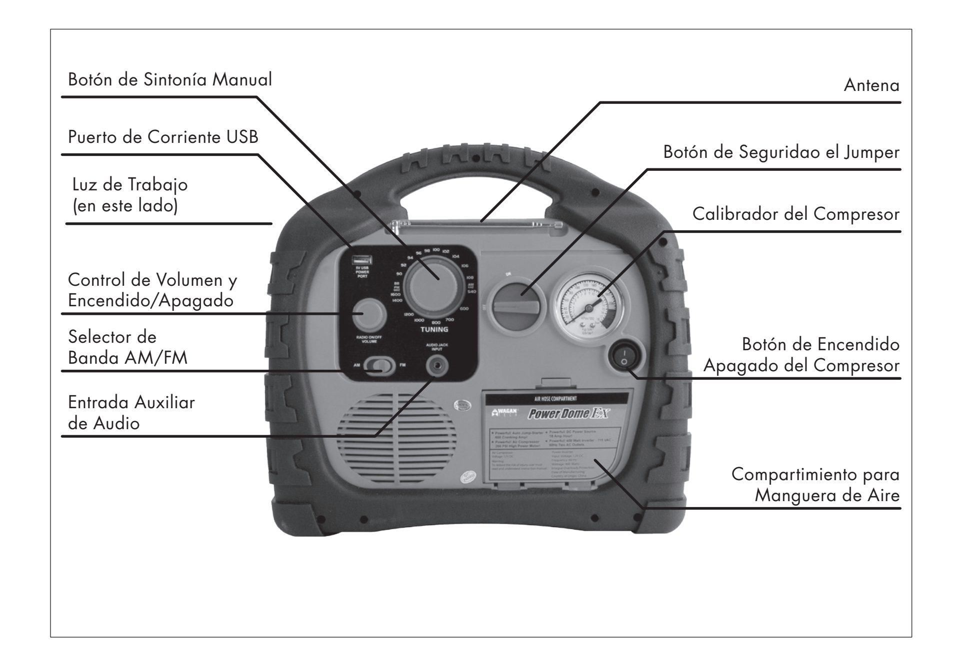
www.wagan.com

Puerto de Corriente CC

El Puerto de Corriente CC (o Zócalo accesorio) está situado a la izquierda del medidor de estado de la batería (voltímetro). El puerto puede accionar una carga de CC de hasta 11 amperios. Si el puerto se sobrecarga, esto puede dar lugar a "disparar" un disyuntor de reconexión automática. La eliminación de la sobrecarga restaura automáticamente la energía al puerto de corriente CC.

- Destape el protector contra el polvo del puerto de corriente CC.
- Inserte el enchufe del accesorio de 12 V CC en el puerto de corriente.
- Utilice la aplicación como lo hace usualmente.
- Después de utilizar, desconecte el enchufe del accesorio del puerto de corriente CC y almacene el accesorio.
- Cierre el protector contra polvo del puerto de corriente.
- Recargue su Power Dome tan pronto como le sea conveniente.

Vista Posterior





www.wagan.com

Radio AM-FM

La radio puede recibir frecuencias de las bandas comunes AM y FM. En AM de 520 a 1710 kHz; FM 88 a 108 MHz. La antena extensible provee señal adecuada para recibir todas las estaciones locales. Cuando la radio no este en uso, la antena se debe ser almacenada en su ranura. Esto prevendrá daños a la antena mientras el Power Dome este en movimiento. Todos los controles del radio, están ubicados convenientemente en una misma área. Los controles son: Volumen (ON/OFF) Encendido/Apagado, selector de banda AM/FM, botón de sintonía manual y una entrada auxiliar de audio para reproductores de sonido tales como Mp3s o reproductores de CDs (Requiere de un cable de audio de 3.5mm no incluido).

El puerto de corriente USB está a la derecha de la entrada auxiliar de audio. Esta entrada auxiliar de audio puede cargar o darle corriente a aparatos que requieran 5 voltios y hasta 500 mA usando un cable de extensión (no incluido con esta unidad).

Para ahorrar energía, levante y extienda la antena y seleccione la banda AM o FM antes de encender la radio.

NOTA: Todos los radios de banda AM son propensos a recibir ruido de interferencia por aparatos electrónicos, rayos de relámpagos y también otros equipos motorizados. Si usted esta utilizando el inversor del Power Dome y esta recibiendo ruido en la banda AM, puede apagar el inversor o cambiar la radio a banda FM.

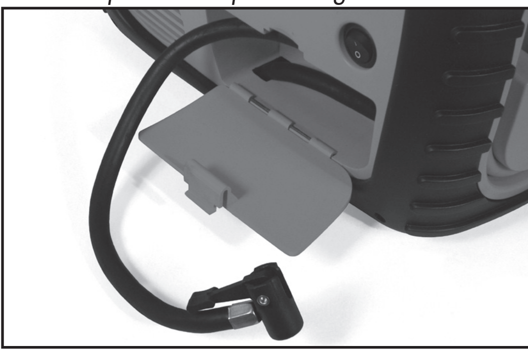
Usando el Radio AM-FM

1. Levante y extienda cuidadosamente la antena.
2. Seleccione la banda AM o FM.
3. Gire la radio dando vuelta a la derecha a la perilla de Control de Volumen y Encendido/ Apagado.
4. Gire el botón de sintonía manual a la frecuencia deseada.
5. Ajuste el control de volumen a la intensidad deseada.
6. Ajuste la posición de la antena para encontrar la mejor recepción.
7. Cuando termine de usar la radio gire la perilla de Control de Volumen y Encendido/ Apagado a la izquierda hasta que la perilla haga "clic".
8. Cierre la antena cuidadosamente y colóquela de vuelta en su ranura.

Compresor de Aire

El compresor de aire de su Power Dome puede inflar una gran variedad de neumáticos. Este puede proporcionar una presión de inflación de hasta 260 PSI (libras por pulgada cuadrada). Tenga cuidado de no inflar excesivamente. Supervise el calibrador del compresor mientras que el compresor este en uso. EL botón de encendido/apagado del compresor esta localizado arriba del compartimiento para la manguera de aire.


Compartimiento para manguera de aire



Usando el Compresor de Aire

PRECAUCIÓN: Nunca conecte o desconecte el inyector cuando del compresor este en funcionamiento.

1. Antes de inflar cualquier neumático, busque la presión recomendada del neumático en la pared del neumático.
2. Abra la puerta de compartimiento en la parte de atrás del Power Dome y extienda la manguera de aire.
3. Coloque el Power Dome de modo que usted pueda ver la presión en el calibrador.
4. Cerciórese de que la palanca de aseguramiento (en la boquilla de la manguera) este posicionada hacia arriba.
5. Remueva la tapa del tallo de la válvula en el neumático.
6. Conecte la boquilla de la manguera del compresor al tallo de la válvula del neumatico.
7. Mueva la palanca de aseguramiento (en la boquilla de la manguera) hacia abajo, para asegurar la boquilla al tallo del neumático.
8. Mueva el botón de encendido/ apagado del compresor a la posición "I"
9. Monitoree el calibrador del compresor mientras infla la llanta.
10. Cundo haya alcanzado la presión recomendada, apague el compresor.
11. Desconecte la maguera, y tape el tallo de la válvula del neumático.
12. Guarde la manguera en su compartimiento.
13. Recargue el Power Dome, tan pronto le sea conveniente.



Advertencias Para Cargar la Bateria de su Auto (Jumpstarting)

- Las baterías de plomo pueden desprender gases explosivos. No seguir estas instrucciones puede causar daños materiales, peligro de la explosión, y/o daños corporales.
- No fume mientras que este cargando la batería de su auto.
- Cargue la batería del vehículo o barco en un área ventilada.
- No intente cargar una batería congelada.
- No use ropa de vinil cuando este cargando la batería -- la fricción puede causar chispas estáticas de electricidad.
- Despójese de toda la joyería de metal ya que pueden causar cortocircuitos.
- Utilice siempre gafas de seguridad cuando este cargando una batería, ya que el ácido de batería puede causar ceguera y/o quemaduras severas.
- Nunca pegue las pinzas roja y negra juntas ya que esto puede causar una explosión.
- Después de que termine de cargar la batería, apague el botón de seguridad del Jumper.
- Mantenga esta unidad fuera del alcance de los niños.
- Recargar el motor excesivamente puede dañar el motor. Si el motor no se enciende después del número de atentos recomendado, pare el procedimiento de carga de la batería y busque otros problemas que necesiten ser corregidos.
- Si el vehículo que va a cargarse tiene un sistema "Grounded" positivo (Esto quiere decir que la terminal positiva de la batería esta conectada al chasis):
    - i. Conecte la pinza negra negativa (-) con la terminal negativa de la batería del vehiculo.
    - ii. Conecte la pinza roja positiva (+) con el chasis del vehículo o alguna parte del vehículo sólida, fija de metal. NO conecte directamente a la terminal positiva de la batería o a ninguna parte en movimiento.

Cargando (Jumpstarting) la Bateria

1. Repase las advertencias de Jumpstarting (en la sección anterior).
2. Cerciórese de todas las aplicaciones del vehículo, luces, radio, etc. estén apagadas.
3. Cerciórese de que el freno del vehículo este puesto y la transmisión este en "parqueo."
4. Cerciórese de que todos los botones del Power Dome estén apagados.
5. Conecte seguramente la pinza roja positiva (+) a la terminal positiva (+) de la batería.
6. Conecte la pinza negra negativa (-) con alguna parte fija en el vehículo.
7. **Observe el color de la luz LED Indicadora de Polaridad Reversa** que esta localizada entre los botones de estado de la batería y luz de trabajo.

- Si la luz LED es **ROJA**- ¡NO ENCIENDA EL BOTÓN DE SEGURIDAD DEL JUMPER!
    i. Las pinzas roja y negra necesitan ser invertidas.
    ii. Desconecte la pinza negra primero y luego la roja.
    iii. Vuelva a conectar y observe el la luz LED.
- Si la luz LED es **VERDE**, encienda (ON) el botón de seguridad del Jumper.
    i. Dentro del vehículo, encienda la ignición e intente encender el vehiculo.
    ii. Intente un máximo de tres segundos. Si el motor no enciende, espere 3 minutos antes de intentar nuevamente.
    iii. Después de que el motor encienda, apague el botón de seguridad del Jumper.
    iv. Desconecte la pinza negra primero, y luego la pinza roja.

8. Asegúrese de que los cables y las pinzas estén almacenadas en sus lugares apropiados.
9. Recargue el Power Dome tan pronto le sea conveniente.

NOTA: Si el motor no enciende, esto puede significar que el problema no es la batería. Llame a un agente de servicio, o una grúa.

Luz de Trabajo

La luz de trabajo esta compuesta por una combinación de luces LED, localizadas arriba del área de almacenamiento de los cables del Jumper. La ubicación de la luz de trabajo permite que la luz sea utilizada mientras que el Power Dome se este transportando.

- Mueva el botón de la luz de trabajo (en el panel frontal), a la posición de "|" (encendido).
- La luz se iluminará.
- Apague la luz cuando esta no este en uso.

Guía de Localización de Problemas — Inversor

Problema	**Causa**	**Solución**
No hay corriente de salida, o la corriente es muy baja	Voltaje de la batería del Power Dome es de menos de 10 voltios	Recargue el Power Dome inmediatamente.
	El aparato que esta utilizando esta extrayendo una corriente excesiva	Reduzca la carga a un máximo de 400 Watts.
		1. Apague el aparato y el inversor. 2. Desconecte el aparato. 3. Encienda el inversor y déjelo correr por un mínimo de 2 min. 4. Apague el inversor 5. Rápidamente conecte el aparato, al inversor. 6. Encienda el inversor y el aparato.
	Fusible del inversor quemado por sobre carga	Remplace el fusible si es necesario y asegúrese de que el fusible de reemplazo es del mismo tipo que el del inversor.
Luz indicadora del inversor no esta encendida	Bajada de voltaje excesiva	Recargue su Power Dome si el voltaje ha bajado a menos de 10 voltios.
	El inversor esta sobre cargado	Reduzca la carga a un máximo de 400 Watts.
Televisión/herramienta eléctrica no enciende	Alta oleada máxima de voltaje requerida para encender el aparato	Encienda y apague el inversor en sucesiones repetidas un total de 5 veces. Si el aparato no enciende esto significa que el aparato no va a funcionar con este tipo de inversor.



www.wagan.com

Problema	Causa	Solución
Imagen de televisión distorsionada	Interferencia debido al inversor	Ponga el Power Dome lo mas lejos posible de su TV, antena, y cable coaxial.
		La estación puede estar fuera de área.
Sonido de interferencia en el sistema de audio	El sisterna de audio tiene un filtro reductor de ruido debil.	No use el inversor con sistemas de filtros de audio CA de baja calidad.
		Reemplace el sistema de audio de con filtros reductores de ruido de mejor calidad.

Especificaciones

Batería	Batería de plomo recargable 12- Voltios, 17 Amp hr
Luz de trabajo	5 Luces de LED
Compresor	260 PSI con inyector análogo
Salida del inversor- 2 zócalos de CA	115 Voltios CA 60 Hz
Salida máxima continua del inversor	400 watts
Oleada máxima	800 watts de oleada máxima por una periodo de 0.3 segundos
Zócalo de accesorio de 12 Voltios	12 voltios 11 Amps Máximos
Puerto de corriente USB	5 V hasta 500 mA.
Radio AM-FM con bocinas integradas	AM 520 a 1710 kHz/FM 88 a 108 MHz
Salida auxiliar de audio	3.5 mm de diámetro (1/8 pulgada)
Tiempo de carga máxima CA con batería descargada	34 horas
Tiempo de carga máxima de CC (con el motor encendido)	12 horas
Cables del Jumpstarter (cargador) y pinzas	Cables de calidad industrial de calibre # 6 y pinzas de uso pesado. 24 pulgadas de longitud



Garantia Limitada de Wagan Corp.

Todos los productos de la corporación WAGAN son garantizados al comprador original de este producto.

Duración de la garantía: Este producto es garantizado al comprador original por un período de un (1) año a partir de la fecha original de la compra. El producto esta garantizado de estar libre de defectos en los materiales o en la fabricación del mismo. La corporación Wagan no se hace responsable por ningún tipo de daños consecuentes. La corporación WAGAN no se hace responsable en ningún momento de cualquier daño más allá de la cantidad pagada por el producto a un precio al detal. En el caso de recibir un artículo defectuoso, por favor contacte a la corporación WAGAN al 1-800-231-5806 y obtenga un número de autorización de devolución de mercancía (RMA) al igual que instrucciones de devolución. Cada artículo devuelto necesitara un número RMA diferente. Después de recibir el número RMA y las instrucciones de devolución de la Corporación WAGAN, por favor siga las instrucciones y envíe el artículo (pagando por el envío) junto con la documentación requerida, una explicación completa del problema, nombre, dirección, y número de teléfono. La corporación Wagan decidirá a su discreción reparar o reemplazar el producto defectuoso.

Números de autorización de devolución de mercancía (RMA) son REQUERIDOS en caso de enviar un artículo defectuoso. La corporación WAGAN no es responsable por ningún articulo devuelto sin el debido numero RMA. La corporación WAGAN no es responsable de gastos incurridos en la devolución de productos que necesiten reparación o reemplazo. Esta garantía será cancelada en caso de que el producto haya sido dañado por accidente en el envío, por uso irrazonable, mal uso, negligencia, servicio inapropiado, uso comercial, reparaciones por personal no autorizado, u otras causas que se no se presenten debido defectos en materiales o la fabricación. Esta garantía excluye unidades que hayan sido utilizadas en violación de las instrucciones escritas en este manual de usuarios.

Excepción de la garantía: Esta garantía toma efecto en lugar de cualquier otra garantía expresada o implicada, que no represente a ninguna persona autorizada de asumir ninguna otra responsabilidad conectada con la venta de productos de la Corporación Wagan. Demandas debido a defectos o fallas de de productos no deberán ocurrir bajo ninguna teoría de disputas, contratos, o leyes comerciales, incluyendo pero no limitando negligencia, responsabilidad estricta, infracción de la garantía, o infracción de contrato.

Condiciones de la garantía: Durante el antedicho periodo de un (1) año, productos defectuosos serán reemplazados por un modelo comparable, cuando el producto sea devuelto a la corporación WAGAN con un recibo de compra original. El producto de reemplazo estará bajo garantía por el resto del periodo de un (1) año.

Mis à jour en août 2008

l'information Importante

Avant l'utilisation, lire et comprendre tous les avertissements, avis et directives inclus dans ce guide d'utilisation et ceux publiés par le fabricant de la batterie de votre véhicule et de tout dispositif devant être utilisé avec cette unité. Conserver ces directives pour référence ultérieure.

CHARGER ENTIÈREMENT LE POWER DOME AVANT DE L'UTILISER POUR LA PREMIÈRE FOIS.

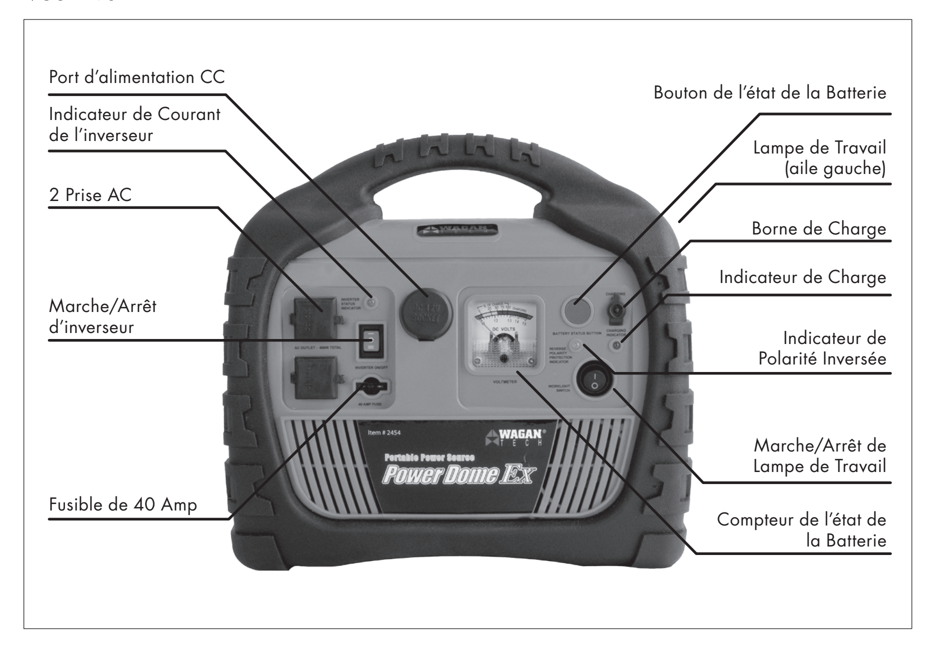
Caractéristiques Principales

- Survolteur 600 amp. avec câbles et pinces haute performance.
- Compresseur d'air à grand débit 260 PSI pour gonfler les pneus et accessoires pneumatiques.
- Manomètre analogique facile à lire.
- Inverseur de courant 400 watts (800 watts de pointe).
- Deux prises CA 115 volts.
- Une prise 12 volts d'accessoires pour alimenter les appareils à courant CC jusqu'à 11 amp.
- Un port d'alimentation USB pour charger et alimenter les téléphones cellulaires, ordinateurs de poche et lecteurs MP3.
- Radio AM/FM avec haut-parleurs intégrés et borne d'entrée audio pour écouteurs.
- Lumière brillante de type DEL pour une longue durée de la batterie.
- Adaptateur de recharge CA.
- Adaptateur de recharge CC (à fusible)
- Voltmètre analogique facile à lire pour vérifier l'état de la batterie.
- Indicateur de polarité de câble du survolteur pour plus de sûreté.



www.wagan.com

Vue Avant



État De La Batterie

L'état de la batterie indique à l'utilisateur le niveau de courant sur la batterie interne. C'est la responsabilité de l'utilisateur de contrôler régulièrement la charge de la batterie et de la recharger après chaque utilisation. Recharger tous les trois mois même si la motrice à dôme n'est pas utilisée.

1. Appuyer et tenir enfoncé le bouton État de la Batterie
2. Le compteur d'état de la batterie (Voltmètre CC) affichera la tension de la batterie.
3. L'état de la batterie (tension) est lu lorsque les adaptateurs de charge sont débranchés.
    - 12,6 VCC et plus – La batterie est prête à utilisation
    - 12,0 VCC et moins – La batterie doit être chargée
    - Moins de 10,5 VCC – La batterie est vide – Charger sur-le-champ

Charge de la Motrice À Dôme

Charge CA

S'assurer que l'adaptateur de charge CA fourni soit alimenté par la tension adéquate (i.e. 110 VCA ou 220 VCA). Utiliser uniquement l'adaptateur de charge CA fourni avec cette unité.

1. S'assurer que tous les commutateurs de la motrice à dôme soient en position arrêt.
2. Ouvrir le protecteur sur la borne de charge.
3. Connecter l'adaptateur de charge CA à la prise CA.
4. Brancher le cordon de l'adaptateur de charge dans la borne de charge de la motrice à dôme.
5. L'indicateur de charge s'allumera durant le processus de charge.
6. La charge CA initiale peut prendre jusqu'à 34 heures.
7. Ne pas charger durant plus de 48 heures.
8. Après avoir chargé la batterie, débrancher l'adaptateur de la prise CA en premier puis de la borne de charge.
9. Replacer le protecteur sur la borne de charge.

Charge CC Dans un Véhicule ou une Embarcation

Utiliser uniquement l'adaptateur de charge CC fourni avec cette unité.

1. Noter que le moteur doit être en marche durant la charge de la motrice à dôme.
2. S'assurer que tous les commutateurs de la motrice à dôme soient en position arrêt.
3. Ouvrir le protecteur sur la borne de charge.
4. Brancher le cordon de l'adaptateur de charge dans la borne de charge de la motrice à dôme.
5. Brancher l'adaptateur de charge CC dans une prise pour accessoires (allume-cigare).
6. L'indicateur de charge s'allumera durant le processus de charge.
7. Ne pas charger durant plus de 16 heures selon le procédé CC.
8. Après avoir chargé la batterie, débrancher l'adaptateur de la prise pour accessoires en premier puis de la borne de charge.
9. Replacer le protecteur sur la borne de charge.

Inverseur de Courant CC à CA

L'inverseur de courant de la motrice à dôme peut faire fonctionner la plupart des appareils ou une combinaison d'appareils CA jusqu'à concurrence de 400 watts. La durée de fonctionnement dépend de la charge CA (watts) et de la charge et l'état de la batterie interne de la motrice à dôme. Des charges CA restreintes et une pleine charge de la batterie assureront un fonctionnement plus long. Fermer ou débrancher tout appareil CA non utilisé.



www.wagan.com

Le fusible de 40 ampères de type automobile situé sous le Commutateur Marche/Arrêt de l'inverseur peut être remplacé. Ce fusible protège l'inverseur d'une entrée excessive improbable de courant. Les surcharges régulières causeront la fermeture automatique de l'inverseur. Réduire la charge et redémarrer l'inverseur.

Utilisation de l'inverseur de Courant

1. Ouvrir le protecteur de la prise CA.
2. Connecter l'appareil ou les appareils CA aux prises CA.
3. Tourner le commutateur de l'inverseur en position "||"
4. Si le voyant DEL indicateur de courant de l'inverseur devient vert, l'inverseur fonctionne.
5. Mettre un appareil CA en marche et observer l'indicateur de courant.
    - Si le voyant DEL demeure vert, mettre en marche le second appareil.
    - Si l'indicateur de courant demeure vert, alors les deux appareils fonctionnent adéquatement.
    - Après utilisation, retirer la fiche de l'appareil et fermer le protecteur.
    - Si le voyant DEL indicateur de courant n'est pas allumé, réduire la charge CA. Si l'inverseur ne fonctionne toujours pas, se référer au tableau de diagnostics à la fin du guide d'utilisation.
    - Recharger la matrice à dôme dès que possible.

Note:
- «|» = USB et prises CC ON
- «O» = Arrêt
- «||» = Tout On (prises CA, port USB, et prises CC)

ATTENTION

Certains appareils rechargeables sont munis d'un chargeur CA distinct. Ces appareils fonctionneront probablement de façon adéquate avec l'inverseur. Les appareils rechargeables munis de chargeurs intégrés (voir guide d'utilisation de l'appareil) pourraient ne pas fonctionner adéquatement avec ce type d'inverseur.

Certains appareils motorisés peuvent fonctionner à des températures extrêmement élevées lorsqu'ils sont utilisés avec l'inverseur. Lors de la première utilisation avec cet inverseur, surveiller la température. Une température anormalement élevée de l'appareil indique qu'il ne devrait pas être utilisé avec l'inverseur.

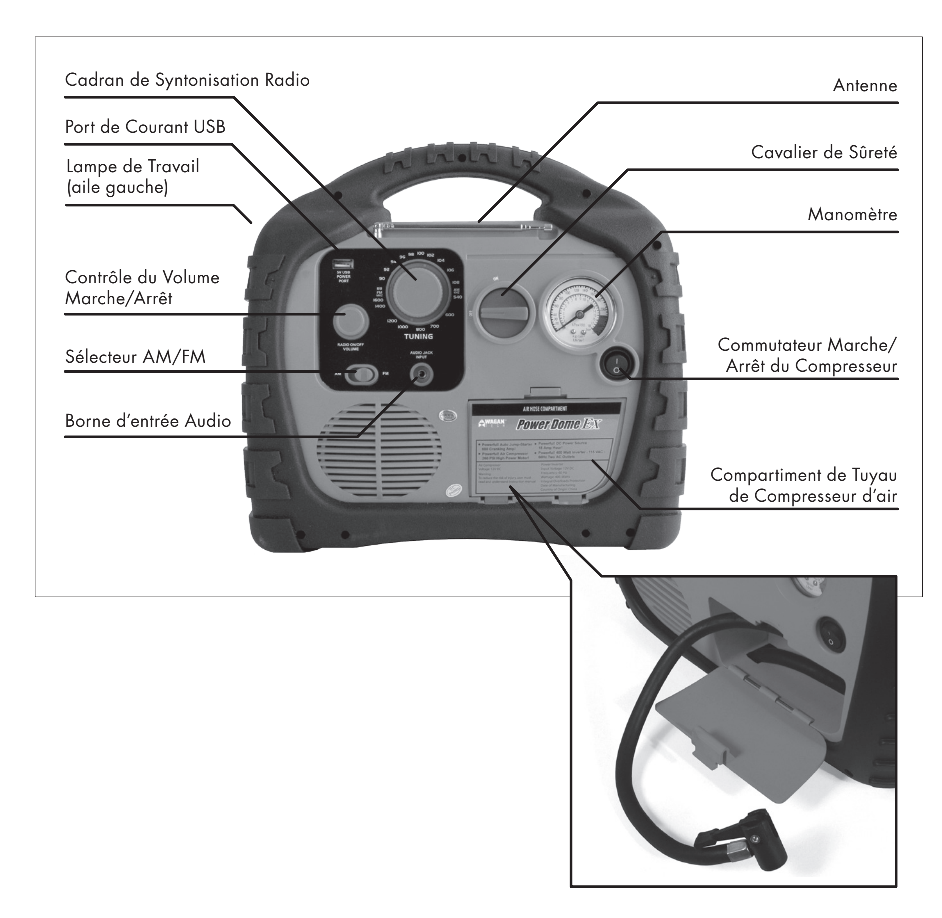
Port de Courant CC

Le Port de Courant CC (prise pour accessoires) est situé à gauche de la jauge d'état de la batterie (voltmètre). Le port peut alimenter une charge CC jusqu'à concurrence de 11 ampères.

La surcharge du port fait «basculer» le disjoncteur de circuit. Le retrait de la surcharge restaure automatiquement le courant au port CC.

- Ouvrir le protecteur du port de courant.
- Insérer la fiche de l'accessoire de CC 12V dans le port de courant.
- Faire fonctionner l'appareil normalement.
- Après utilisation, débrancher la fiche de l'accessoire du port de courant et ranger l'accessoire.
- Replacer le protecteur du port de courant.
- Recharger la motrice à dôme dès que possible.

Vue Arrière



Radio AM/FM

La radio peut recevoir les fréquences sur les bandes de diffusion AM et FM régulières : AM-520 jusqu'à 1710 kHz ; FM 88 jusqu'à 108 MHz. Une antenne rigide extensible offre un signal adéquat pour recevoir toutes les stations radiophoniques locales. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, l'antenne devrait être rangée dans l'espace prévu pour prévenir tout dommage lorsque la motrice à dôme est déplacée. Toutes les commandes radios sont situées dans la même zone. Les commandes sont : Volume Marche/Arrêt, commutateur de sélection AM/FM, un cadran de syntonisation et une borne d'entrée audio pour les appareils audio externes tels que les lecteurs MP3 ou CD (mini-câble audio 3,5 mm requis – non inclus).

Un port de courant USB situé à droite de la borne de sortie audio alimente et charge les appareils nécessitant 5 volts jusqu'à 500 mA par l'utilisation d'un câble fourni par l'utilisateur.

Pour épargner de l'énergie, soulever et étirer l'antenne et choisir la bande AM ou FM avant de mettre la radio en marche.

NOTE : Toutes les radios à bande AM sont sujettes à interférence en provenance d'appareils électroniques, de foudroiement statique et d'équipement motorisé. En présence de bruit sur la bande AM lors du fonctionnement de l'inverseur de la motrice à dôme, fermer l'inverseur ou changer la radio pour recevoir la bande FM.

Utilisation de la Radio AM/FM

1. Soulever et étirer prudemment l'antenne à sections multiples.
2. Sélectionner la bande AM ou FM.
3. Ouvrir la radio en tournant le Bouton du Volume Marche/Arrêt dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Tourner le cadran de syntonisation jusqu'à la fréquence désirée.
5. Régler le volume à l'intensité souhaitée.
6. Régler la position de l'antenne pour obtenir la réception optimale.
7. Après utilisation, fermer la radio en faisant tourner le bouton du volume marche/arrêt dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un déclic.
8. Rétracter soigneusement l'antenne pour la ranger dans l'espace prévu.

Compresseur d'air

Le compresseur d'air peut gonfler une variété de pneus et d'articles pneumatiques. Il peut offrir des pressions de gonflage jusqu'à 260 PSI (livres par pouce carré). Porter attention à ne pas trop gonfler. Contrôler le manomètre durant le gonflage. Le commutateur marche/arrêt du compresseur est situé au-dessus du compartiment du tuyau et de la buse du compresseur.



www.wagan.com

Utilisation Du Compresseur D'air

ATTENTION : Ne jamais brancher ni débrancher la buse alors que le compresseur est en marche.

1. Avant de gonfler un pneu, vérifier la pression recommandée sur la paroi du pneu.
2. Ouvrir la porte du compartiment à l'arrière de la motrice à dôme et étirer le tuyau d'air.
3. Placer la matrice à dôme pour que le manomètre soit visible.
4. S'assurer que le levier du raccord soit vers le haut (loin de l'ouverture du raccord).
5. Retirer le capuchon de la tige de la valve.
6. Fixer le raccord à la tige de valve du pneu.
7. Déplacer le levier de raccord vers le bas pour fixer le raccord à la tige de valve.
8. Tourner le commutateur du compresseur en position «|» (marche).
9. Contrôler le manomètre durant le gonflage du pneu.
10. Lorsque la pression recommandée pour le pneu est atteinte, tourner le commutateur du compresseur en position arrêt.
11. Débrancher le tuyau et replacer le capuchon de la valve.
12. Ranger le tuyau dans le compartiment à cet effet.
13. Recharger la motrice à dôme dès que possible.

Avertissement Sur le Survolgage

- Les batteries au plomb peuvent émettre des gaz explosifs. Le défaut de suivre les directives peut causer des dommages aux biens, un risque d'explosion et/ou des blessures.
- Ne pas fumer lors du survoltage.
- Procéder au survoltage d'un véhicule ou d'une embarcation dans un endroit bien aéré.
- Ne pas tenter de survolter une batterie gelée.
- Ne pas porter de vêtements de vinyle lors du survoltage car la friction peut causer des étincelles d'électricité statique.
- Retirer tous les bijoux de métal car ils peuvent causer des courts-circuits. Toujours porter des lunettes de sûreté pour survolter une batterie car l'acide de la batterie peut causer la cécité et/ou des brûlures graves.
- Ne jamais toucher les pinces rouge et noire ensemble car cela pourrait causer un arc électrique et/ou une explosion.
- Ne pas tenter de survolter une batterie gelée.
- Après utilisation du survolteur, tourner le commutateur de sûreté en position arrêt.
- Garder hors de portée des enfants.
- Le lancement excessif d'un moteur peut endommager le moteur du démarreur du véhicule. Si le moteur ne démarre pas après le nombre recommandé de tentatives, cesser la procédure de survoltage et identifier les autres problèmes devant être corrigés.
- Si le véhicule à faire démarrer est muni d'un système positif de mise à la terre (un terminal positif de la batterie est connecté au châssis) :
    - i. Brancher la pince négative (-) noire au terminal négatif de la batterie du véhicule.
    - ii. Connecter la pince positive (+) rouge au châssis du véhicule ou à une composante de métal solide et sans mouvement ou une partie de la carrosserie. NE PAS fixer la pince directement au terminal positif de la batterie ou à une pièce en mouvement.

Démarrage (Survoltage) par Câbles

1. Revoir les avertissements sur le survoltage.
2. S'assurer que tous les appareils, lumières, radio, etc. du véhicule soient en position arrêt.
3. S'assurer que le frein du véhicule soit amorcé et que la transmission soit en position «stationnement».
4. S'assurer que tous les commutateurs de la motrice à dôme soient en position arrêt.
5. Bien fixer la pince du câble rouge (+) au terminal de batterie positif (+) du véhicule.
6. Connecter la pince de câble noire (-) à une pièce immobile du véhicule.
7. **Observer la couleur du Indicateur de Polarité Inversée** situé entre les commutateurs d'état de la batterie et de lampe de travail.
    - Si le voyant est **ROUGE** – NE PAS METTRE LE COMMUTATEUR DU CÂBLE DU SURVOLTEUR EN POSITION MARCHE.
        - i. Les pinces de câble doivent être inversées.
        - ii. Débrancher la pince noire en premier et par la suite, la pince du câble ROUGE.
        - iii. Rebrancher et observer le voyant DEL.
    - Si le voyant est **VERT**, mettre le commutateur de sûreté du survolteur en position marche.
        - i. Dans le véhicule, tourner le démarreur en position marche et tenter de démarrer le moteur.
        - ii. Lancer durant un maximum de trois secondes. Si le moteur ne démarre pas, attendre trois minutes avant la prochaine tentative.



www.wagan.com

iii. Après le démarrage du moteur, tourner le commutateur de sûreté du survolteur en position arrêt.

iv. Débrancher la pince noire en premier, puis débrancher la pince rouge.

8. S'assurer que les câbles et les pinces soient rangés en toute sécurité.
9. Recharger la motrice à dôme dès que possible.

NOTE : Si le moteur ne démarre pas, un problème autre qu'une batterie déchargée pourrait être en cause. Consulter un centre de service.

Lampe de Travail

La lampe de travail est composée d'un groupe de voyants DEL brillants situés au-dessus de la zone de rangement du câble négatif du survolteur. L'emplacement de la lampe de travail permet d'utiliser l'éclairage lorsque la motrice à dôme est transportée.

- Tourner le commutateur de la lampe de travail (sur le panneau avant) en position «|» (marche).
- La lumière s'allumera.
- Mettre en position arrêt lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Prolongement du Temps de Fonctionnement

Prolonger la durée de fonctionnement de l'inverseur, du compresseur ou de la radio de la motrice à dôme peut être réalisé en alimentant ces fonctions à partir d'une batterie de type automobile externe chargée de 12 volts.

1. Suivre la procédure pour survolter un moteur jusqu'au branchement des câbles selon la polarité adéquate de la batterie et la mise en marche du commutateur du câble.
2. Le compresseur ou l'inverseur peuvent désormais fonctionner durant une période prolongée.
3. La protection contre la tension faible fermera l'inverseur lorsque les batteries externe et interne n'ont que 10 volts en réserve.
4. Le compresseur n'est pas muni d'une fonction de fermeture automatique en cas de batterie faible. Par conséquent l'utilisateur doit vérifier l'état de la batterie sur la motrice à dôme.
5. Après une utilisation prolongée de la motrice à dôme, fermer le compresseur ou l'inverseur.
6. Mettre le commutateur de câble en position arrêt et ranger les câbles et les pinces.
7. Recharger la motrice à dôme et la batterie externe dès que possible.



www.wagan.com

Guide de Diagnostic

Problème	Cause possible	Recours
Manque de courant	Tension du centre d'alimentation inférieur à 10 volts	Recharger le centre d'alimentation sur-le-champ.
	Courant excessif aspiré par l'appareil utilisé	Réduire la charge à 400 watts max.
	Inverseur insuffisamment réchauffé.	1. Éteindre l'appareil et l'inverseur. 2. Débrancher l'appareil. 3. Mettre l'inverseur sous tension durant au moins 2 minutes. 4. Éteindre l'inverseur 5. Brancher rapidement l'appareil dans l'inverseur. 6. Mettre l'inverseur et l'appareil sous tension.
	Fusible d'inverseur sauté.	Remplacer par un nouveau fusible 40 AMP. Pour remplacer le fusible : RETIRER le fusible avec une pince à bec effilé et remplacer par un nouveau fusible 40 AMP.
Indicator de courant de l'inverseur ne s'allume pas	Courant inadéquat ou chute excessive de tension.	Vérifier le Power Dome EX et recharger si la tension est inférieure à 10 volts.
	Inverseur surchargé.	Remplacer la charge jusqu'à un max. de 400 watts
Le téléviseur / outil électrique ne démarre pas	Surtension transitoire élevée nécessaire au démarrage.	Faire basculer le commutateur Marche/Arrêt à répétition 5 fois pour générer le courant nécessaire pour démarrer l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas après 5 cycles d'essais successifs, cet inverseur ne fonctionnera pas avec l'appareil.
L'image du téléviseur est enneigée.	Interférence dans le téléviseur	Déplacer le Power Dome EX aussi loin que possible du téléviseur, de l'antenne et du câble coaxial.
		Le canal de télévision peut être hors de portée.

Problème	Cause possible	Recours
Interférence statique / bruit dans le système audio	Système de son possédant un faible blindage de courant alternatif.	Ne pas utiliser l'inverseur avec un système de filtrage CA audio de mauvaise qualité.
		Remplacer le système audio par un filtrage sonore de qualité élevé.

Spécifications

Batterie	Batterie au plomb-acide scellée/ rechargeable/12 volts/18 ampères-heures
Lampe de travail	5 DELs
Compresseur	Manomètre 260 PSI
Inverseur - Deux prises CA	CA 115 volts 60Hz
Courant maximal de l'inverseur	400 watts
Courant de pointe	Surtension de pointe 800 watts pour un maximum de 0,3 seconde
Prise 12 volts d'accessoires	I2 volt, 11 amps max
Port de courant USB	5 volts 500mA max
Haut-parleurs de radio AM/FM intégrés	AM-520 jusqu'à 1710 kHz/FM 88 jusqu'à 108 MHz
Borne d'entrée audio	3,5 mm diameter (1/8 pouce)
Maximum rechargeant le temps (CA)	34 heures
Maximum rechargeant le temps (CC)	12 heures
Câbles et pince de survoltage	Pinces robustes de calibre 6. 24 pouces

Garantie limitée de WAGAN Corp.

Tous les produits de WAGAN Corporation sont garantis à l'acheteur original.

Durée de la garantie : Ce produit est garanti à l'acheteur original durant une période de un (1) an suivant la date d'achat contre tout défaut de fabrication et de matériaux. WAGAN Corporation se dégage de toute responsabilité pour tout dommage indirect. En aucun cas WAGAN Corporation ne sera responsable pour tout montant de dommages au-delà du montant versé pour l'achat du produit au détail. Dans le cas où un article serait défectueux, communiquer avec WAGAN Corporation au (800) 231-5806 afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise et des directives de retour. Tout article retourné nécessitera un numéro d'autorisation de retour distinct. Après avoir reçu un numéro d'autorisation de retour ainsi que les directives de WAGAN Corporation, suivre les directives et expédier l'article, PORT PAYÉ, avec toute la documentation requise, une explication détaillée du problème, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone le jour. WAGAN Corporation remplacera ou réparera la pièce défectueuse, à sa discrétion.

Un numéro d'autorisation de retour de marchandise est REQUIS pour transmettre un article défectueux. WAGAN Corporation n'est pas responsable d'un article retourné sans un numéro officiel d'autorisation de retour de marchandise. L'article doit être retourné port payé. WAGAN Corporation n'est pas responsable des frais d'expédition encourus pour retourner l'article à l'entreprise pour fins de réparation ou de remplacement. La présente garantie est nulle si le produit a été endommagé par accident, lors de l'expédition, par une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, la négligence, un mauvais entretien, un usage commercial, des réparations par du personnel non autorisé ou autres causes ne résultant pas d'un défaut de fabrication ou des matériaux. La présente garantie ne s'étend pas aux unités qui ont été utilisées contrairement aux directives écrites fournies.

Dégagement de garantie : La présente garantie tient lieu de toutes les garanties expresses ou implicites et aucun représentant ni quiconque n'est autorisé à assumer une responsabilité autre en regard de la vente de nos produits. Il n'y aura aucune réclamation pour défaut ou défaut de performance ou bris du produit en vertu d'une présomption de tort, contrat ou loi commerciale incluant mais sans s'y limiter, la négligence, la faute lourde, la responsabilité stricte, le bris de garantie ou le bris de contrat.

Performance de la garantie : Durant la période de garantie de un (1) an mentionnée ci-dessus, un produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable lorsque le produit est retourné à WAGAN Corporation avec un reçu original du détaillant. Le produit de substitution sera garanti pour la période résiduelle de garantie de un (1) an.

Mis à jour en août 2008.



WAGAN Corp. Limited Warranty Registration Form

☑ Please activate my limited warranty for WAGAN Corp.

Name		
Mailing address		
City		
State, Zip code		
E-mail address		
Item purchased		Item no.
Store name		
Date of purchase		
Signature		*Date*

All WAGAN Corporation Products must be registered within (30) days of purchase to activate this warranty. Mail the complete registration form, along with a copy of the original sales receipt to:

Attn: Customer Service
WAGAN Corporation
31088 San Clemente St.
Hayward, CA 94544

Formulario de Inscripción en la Garantía Limitada de la Corporación Wagan.

☑ Por Favor Activen mi garantía limitada de Wagan Tech.

Nombre:		
Dirección de correo		
Ciudad		
Estado, Código Postal		
Correo Electrónico		
Artículo Adquirido		Artículo no.
Nombre del Almacén		
Fecha de Compra		
Firma		*Fecha*

Todos los productos de la corporación Wagan deberán ser registrados dentro de un periodo de (30) días después de la compra para activar la garantía.

Envíe el formulario de inscripción junto con una copia del recibo original a :

Attn: Customer Service
WAGAN Corporation
31088 San Clemente St.
Hayward, CA 94544

le Formulaire d'Enregistrement de Garantie limitée de WAGAN Corp.

☑ Prière d'activer ma garantie limitée pour WAGAN Corp.

Nom		
Adresse		
Ville		
Province, code postal		
adresse de courriel		
Article acheté		No d'article
Nom du détaillant		
Date d'achat		
Signature		*Date*

Tous les produits WAGAN Corporation doivent être enregistrés dans les trente (30) jours suivant l'achat pour activer la présente garantie. Poster le formulaire d'enregistrement complété avec une copie du reçu de vente original à :

Service à la clientèle
WAGAN Corporation
31088 San Clemente St.
Hayward, CA 94544
États-Unis



www.wagan.com
customerservice@wagan.com
Toll Free: 1.800.231.5806

31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544
U.S.A.

Revised July 2010 / Revisado Julio 2010 / Juillet 2010 révisé